



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2993
14 June 1991

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ДЕВЯТЬСОТ ДЕВЯНОСТО ТРЕТЬЕМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в пятницу, 14 июня 1991 года, в 12 ч. 30 м.

Председатель: г-н БЕШИО (Кот-д'Ивуар)

<u>Члены:</u>	Австрия	г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
	Бельгия	г-н НОТРДАМ
	Китай	г-н ЦЗИНЬ Юнцзянь
	Куба	г-н САМОРА РОДРИГЕС
	Эквадор	г-н АЙЯЛА ЛАССО
	Франция	г-н МЕРИМЕ
	Индия	г-н ГАРЕХАН
	Румыния	г-н МУНТЯНУ
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н ВОРОНЦОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н РИЧАРДСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОТСОН
	Йемен	г-н АЛЬ-АШТАЛЬ
	Заир	г-н ЛУКАБУ ХАБУДЖИ НЗАДЖИ
	Зимбабве	г-н ЗЕНЕНГА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief, Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 12 ч. 30 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ

РАСХОДЫ И ФИНАНСИРОВАНИЕ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА КИПРЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта, содержащегося в его повестке дня.

Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предыдущих консультаций. На рассмотрении членов Совета находится проект резолюции (S/22697), представленный Австрией, Бельгией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Я хотел бы обратить внимание Совета на две технические поправки, которые должны быть внесены в проект резолюции, представленный Совету. Во втором пункте преамбулы следует заполнить пропуски, с тем чтобы он читался следующим образом: "резолюция 697 (1991) от 14 июня 1991 года".

Как я понимаю, Совет Безопасности готов проголосовать по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, то сейчас я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Заир, Зимбабве, Индия, Йемен, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Эквадор.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Подано 15 голосов за. Таким образом, проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 698 (1991).

Итак, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта, вынесенного в повестку дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.